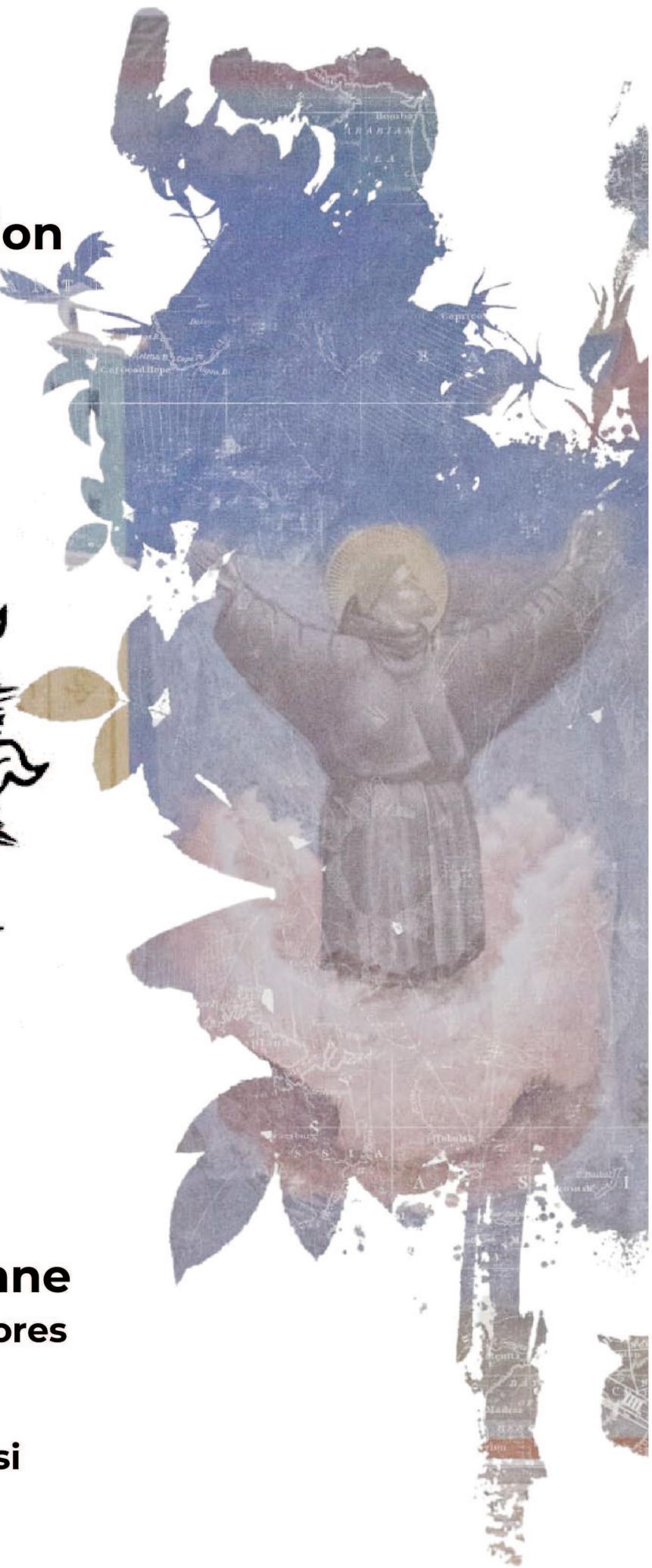


**The Celebration
of the
Rite of Solemn Profession
in the Order of Friars Minor**



**La Celebración del
Rito de Profesión Solemne
en la Orden de los Frailes Menores**

**August 26, 2023
Church of St. Francis of Assisi**



IN GRATITUDE TO ALMIGHTY GOD
THE ORDER OF FRIARS MINOR
PROVINCE OF THE MOST HOLY NAME OF JESUS
JOYFULLY CELEBRATES THE
SOLEMN PROFESSION
OF THEIR BROTHERS

EN AGRADECIMIENTO A DIOS
LA ORDEN DE LOS FRAILES MENORES
PROVINCIA DEL SANTÍSIMO NOMBRE DE JESÚS
CELEBRA CON ALEGRÍA
LA PROFESIÓN SOLEMNE DE SUS HERMANOS

LUIS M. ROSADO, OFM & JASON D. DAMON, OFM

ON SATURDAY,
THE TWENTY-SIXTH OF AUGUST
TWO THOUSAND AND TWENTY THREE
AT ELEVEN O'CLOCK IN THE MORNING

EL SÁBADO,
VEINTE SÉIS DE AGOSTO
DEL DOS MIL VEINTE Y TRES
A LAS ONCE DE LA MAÑANA

CHURCH OF ST. FRANCIS OF ASSISI
135 WEST 31 STREET
NEW YORK CITY

MINISTERS OF THE LITURGY - MINISTROS DE LA LITURGIA

Presider

Very Rev. Kevin Mullen, OFM

Provincial Minister, Province of the Most Holy Name of Jesus

Concelebrants

Lawrence Hayes, OFM

Provincial Vicar

Joseph Rozansky, OFM

Director of Post-Novitiate Formation

Lectors

Cheryl Winter-DeHaas

Ivelisse Laracuente

Altar Ministry

Domingo Martinez, OFM

John Neuffer, OFM

Jimmy Kernan, OFM

Edgar Alberto, OFM

Gift Bearers

Madeline Collazo

Amanda Damon

Eucharistic Ministers

Joseph Annibale

Michael Lomas

Antonio Luevano, OFM

James La Grutta, OFM

Master of Ceremonies

Jay Woods, OFM

Ministers of Music

Meredith Augustin, Director

William Mulligan, Cantor

Jared Lamenzo, Organist



INTRODUCTORY RITES - RITOS INICIALES

Entrance Hymn - Himno de Entrada

All Creatures of Our God and King - Oh, Criaturas del Señor



1. All crea-tures of our God and King, Lift
2. O rush-ing wind and breez-es soft, O
3. O flow-ing wa-ter, pure and clear, Make
4. Dear moth-er earth, who day by day Un -
1. *Oh, cri-a-tu-ras del Se-ñor:* Can -
2. *Vien-to ve-loz, po-ten-tea-lud;* Nu -
3. *Oh, fuen-tes de-a-gua de cris-tal:* A
4. *Pró-di-ga tie-rra ma-ter-nal* Que



up your voice and with us sing: Al - le -
clouds that ride the winds a - loft, Sing your
mu - sic for your Lord to hear. Sing your
fold rich bless - ings on our way, Sing your
tad con me - lo - dio - sa voz: *jA* - le -
bes en cla - ro cie - lo_a - zul: *jA* - le -
vues - tro Cre - a - dor can - tad, *jA* - le -
brin - das fru - tos sin ce - sar: *jA* - le -



lu - ia! Al - le - lu - ia! O burn - ing sun with gold - en
prais - es! Al - le - lu - ia! O ris - ing morn, in praise re -
prais - es! Al - le - lu - ia! O fire so mas - ter - ful and
prais - es! Al - le - lu - ia! The flow'rs and fruits that in you
lu - ya! *jA* - le - lu - ya! Ar - dien - te sol con tu ful -
lu - ya! *jA* - le - lu - ya! Sua - ve, do - ra - do_a - ma - ne -
lu - ya! *jA* - le - lu - ya! Oh, fue - go_e - le - va tu lo -
lu - ya! *jA* - le - lu - ya! Ri - ca co - se - cha, bel - la



beam And sil - ver moon with soft - er gleam,
joice, O lights of eve - ning, find a voice.
bright, Pro - vid - ing us with warmth and light,
grow, Let them God's glo - ry al - so show.
gor; Oh, lu - na de sua - ve_es - plen - dor:
cer; Tu man - to, no - che,_al ex - ten - der:
or, Tú que nos das luz y ca - lor:
flor, Glo - ri - fi - cad al Cre - a - dor:

Sing your praises! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia,
¡A - le - lu - ya! *¡A - le - lu - ya!* *¡A - le - lu - ya,*

 al - le - lu - ia, al - le - lu - - ia!
a - le - lu - ya, *a - le - lu - - ya!*

5. And ev'ryone of tender heart,
 Forgiving others, take your part.
 Sing your praises! Alleluia!
 All you who pain and sorrow bear,
 Praise God and cast on him your care.
 Sing your praises...

6. And you, most kind and gentle death,
 Waiting to hush our final breath,
 Sing your praises! Alleluia!
 You lead to heav'n the child of God,
 Where Christ our Lord the way has trod.
 Sing your praises...

7. Let all things their Creator bless,
 And worship God in humbleness.
 Sing your praises! Alleluia!
 Praise God the Father, God the Son,
 And God the Spirit, Three in One!
 Sing your praises...

5. *Pueblo de tierno corazón,*
Que paz buscáis, y dais amor:
¡Aleluya! ¡Aleluya!
Pues, si sufrís de pena cruel,
Vuestro dolor confiadle a él:
¡Aleluya...

6. *Muerte, tan dulce y sin temor*
Para quien sigue al Salvador:
¡Aleluya! ¡Aleluya!
Hacia el hogar nos llevas tú
Que nos prepara el buen Jesús:
¡Aleluya...

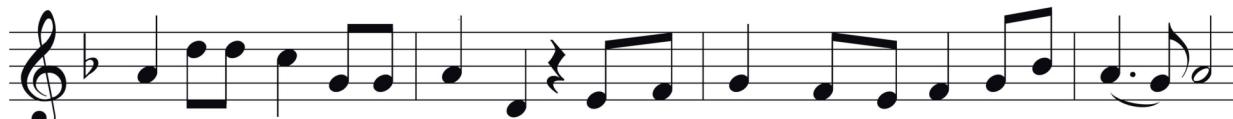
7. *Con gratitud y con amor*
Cante la entera creación,
¡Aleluya! ¡Aleluya!
Al Padre, al Hijo Redentor,
Y al Eternal Consolador:
¡Aleluya...

Sign of the Cross and Greeting - Señal de la Cruz y Saludo

Penitential Act - Acto Penitencial

Kyrie

Glory to God - Gloria a Dios



Glo-ry to God in the high - est, and on earth peace to peo-ple of good will.



Glo-ria_a Dios en el cie - lo, y_en la tie - rra paz. ¡A - mén!

Verses - Estrofas

Por tu immensa gloria te alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos, te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

to refrain - al estribillo

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world, have mercy on us;
you take away the sins of the world, receive our prayer;
you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.

to refrain - al estribillo

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú, Señor,
sólo tú Altísimo Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la Gloria de Dios Padre

to refrain - al estribillo

LITURGY OF THE WORD - LITURGIA DE LA PALABRA

First Reading - Primera Lectura

1 Kings/1 Reyes 19: 4-9, 11-15

Elijah went a day's journey into the wilderness, until he came to a solitary broom tree and sat beneath it. He prayed for death: "Enough, LORD! Take my life, for I am no better than my ancestors." He lay down and fell asleep under the solitary broom tree, but suddenly a messenger touched him and said, "Get up and eat!" He looked and there at his head was a hearth cake and a jug of water. After he ate and drank, he lay down again, but the angel of the LORD came back a second time, touched him, and said, "Get up and eat or the journey will be too much for you!" He got up, ate, and drank; then strengthened by that food, he walked forty days and forty nights to the mountain of God, Horeb. There he came to a cave, where he took shelter. But the word of the LORD came to him: "Why are you here, Elijah?"

Then the LORD said: "Go out and stand on the mountain before the LORD, the LORD will pass by." There was a strong and violent wind rending the mountains and crushing rocks before the LORD—but the LORD was not in the wind; after the wind, an earthquake—but the LORD was not in the earthquake; after the earthquake, fire—but the LORD was not in the fire; after the fire, a light silent sound. When he heard this, Elijah hid his face in his cloak and went out and stood at the entrance of the cave. A voice said to him, "Why are you here, Elijah?" He replied, "I have been most zealous for the LORD, the God of hosts, but the Israelites have forsaken your covenant. They have destroyed your altars and murdered your prophets by the sword. I alone remain, and they seek to take my life." The LORD said to him: "Go back! Take the desert road to Damascus. When you arrive, you shall anoint Hazael as king of Aram."

En aquellos días, Elías continuó por el desierto, una jornada de camino, y, al final, se sentó bajo una retama y se deseó la muerte: —«¡Basta, Señor! ¡Quítame la vida, que yo no valgo más que mis padres!». Se echó bajo la retama y se durmió. De pronto un ángel le tocó y le dijo: —«¡Levántate, come!».

Miró Elías y vio a su cabecera un pan cocido sobre piedras y un jarro de agua. Comió, bebió y se volvió a echar. Pero el ángel del Señor le volvió a tocar y le dijo: —«¡Levántate, come!, que el camino es superior a tus fuerzas». Elías se levantó, comió y bebió, y, con la fuerza de aquel alimento, caminó cuarenta días y cuarenta noches hasta el Horeb, el monte de Dios. Allí se metió en una cueva donde pasó la noche. El Señor le dijo: —«Sal y ponte de pie en el monte ante el Señor. ¡El Señor va a pasar!».

Vino un huracán tan violento que descuajaba los montes y hacía trizas las peñas delante del Señor; pero el Señor no estaba en el viento. Después del viento, vino un terremoto; pero el Señor no estaba en el terremoto. Después del terremoto, vino un fuego; pero el Señor no estaba en el fuego.

Después del fuego, se oyó una brisa tenue; al sentirla, Elías se tapó el rostro con el manto, salió afuera y se puso en pie a la entrada de la cueva.

Entonces oyó una voz que le decía: —«¿Qué haces, aquí, Elías?». Respondió: —«Me consume el celo por el Señor, Dios de los ejércitos, porque los israelitas han abandonado tu alianza, ha derruido tus altares y asesinado a tus profetas; sólo quedo yo, y me buscan para matarme». El Señor dijo: —«Desanda tu camino hacia el desierto de Damasco».

Responsorial Psalm - Salmo Responsorial

Psalm/Salmo 33 (32)

Di - cho - so el pue - blo que el Se - ñor se es-co - gió
Bless - ed the peo - ple the Lord has cho - sen to
co - mo he - re - dad, be his own, to co - mo he - re - dad.
be his own.

Second Reading - Segunda Lectura

Romans/Romanos 6: 3-11

Brothers and Sisters: Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were indeed buried with him through baptism into death, so that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might live in newness of life.

For if we have grown into union with him through a death like his, we shall also be united with him in the resurrection. We know that our old self was crucified with him, so that our sinful body might be done away with, that we might no longer be in slavery to sin. For a dead person has been absolved from sin.

If, then, we have died with Christ, we believe that we shall also live with him. We know that Christ, raised from the dead, dies no more; death no longer has power over him. As to his death, he died to sin once and for all; as to his life, he lives for God. Consequently, you too must think of yourselves as [being] dead to sin and living for God in Christ Jesus.

Hermanos: Todos los que hemos sido incorporados a Cristo Jesús por medio del bautismo, hemos sido incorporados a él en su muerte. En efecto, por el bautismo fuimos sepultados con él en su muerte, para que, así como Cristo resucitó de entre los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros llevemos una vida nueva.

Porque, si hemos estado íntimamente unidos a él por una muerte semejante a la suya, también lo estaremos en su resurrección. Sabemos que nuestro hombre viejo fue crucificado con Cristo, para que el cuerpo del pecado quedara destruido, a fin de que ya no sirvamos al pecado, pues el que ha muerto queda libre del pecado.

Por lo tanto, si hemos muerto con Cristo, estamos seguros de que también viviremos con él; pues sabemos que Cristo, una vez resucitado de entre los muertos, ya no nunca morirá. La muerte ya no tiene dominio sobre él, porque al morir, murió al pecado de una vez para siempre; y al resucitar, vive ahora para Dios. Lo mismo ustedes, considérense muertos al pecado y vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro.

Gospel Acclamation - Aclamación del Evangelio

Festival Alleluia

James Chepponis

Gospel - Evangelio

John/Juan 15: 9-17

Jesus said to his disciples, "As the Father loves me, so I also love you. Remain in my love. If you keep my commandments, you will remain in my love, just as I have kept my Father's commandments and remain in his love. I have told you this so that my joy may be in you and your joy may be complete. This is my commandment: love one another as I love you. No one has greater love than this to lay down one's life for one's friends. You are my friends if you do what I command you.

I no longer call you slaves, because a slave does not know what his master is doing. I have called you friends, because I have told you everything I have heard from my Father. It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit that will remain, so that whatever you ask the Father in my name he may give you. This I command you: love one another."

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Como el Padre me ama, así los amo yo. Permanezcan en mi amor. Si cumplen mis mandamientos, permanecen en mi amor; lo mismo que yo cumple los mandamientos de mi Padre y permanezco en su amor. Les he dicho esto para que mi alegría esté en ustedes y su alegría sea plena. Éste es mi mandamiento: que se amen los unos a los otros como yo los he amado. Nadie tiene amor más grande a sus amigos que el que da la vida por ellos. Ustedes son mis amigos, si hacen lo que yo les mando.

Ya no los llamo siervos, porque el siervo no sabe lo que hace su amo; a ustedes los llamo amigos, porque les he dado a conocer todo lo que le he oído a mi Padre. No son ustedes los que me han elegido, soy yo quien los ha elegido y los ha destinado para que vayan y den fruto y su fruto permanezca, de modo que el Padre les conceda cuanto le pidan en mi nombre. Esto es lo que les mando: que se amen los unos a los otros".

THE RITE OF PROFESSION - EL RITO DE LA PROFESIÓN

Calling of the Candidate/Llamada del Candidato
(Sit-Sentarse)

Request for Profession

Brothers: We ask that by professing the rule and life of the Order of Friars Minor we may be able to follow the teaching of our Lord Jesus Christ and with his holy grace follow in His footsteps all the days of our lives.

All: Thanks be to God! - Te damos gracias, Señor!

Homily - Homilâ

Examination of the Candidate - Examen del candidato

Invitation to Prayer - Invitación a la Oración

*During this sacred moment in which we call upon the saints to pray for Jason & Luis.
Durante este momento sagrado en el que llamamos a los santos a orar por Jason y Luis.*

Litany of the Saints

Repeat each invocation immediately after the cantor:

The musical notation consists of five staves of music in G major (two sharps) and common time (indicated by '4'). The lyrics are repeated after the cantor. The first two staves begin with 'Lord, have mercy.' The third staff begins with '(Saint Invocation)' followed by '1.- 4. Pray for us.' The fourth staff begins with '5. Save your people.' The fifth staff concludes with '1.- 4. All you ho - ly men and wo-men, pray for us.'

Lord, have mer - cy. Christ, have
mer - cy. Lord, have mer - cy.

(Saint Invocation) 1.- 4. Pray for us. Pray for us.
(“Lord, be merciful.”) 5. Save your peo-ple. Save your peo - ple.

Pray for us. Pray for us. Pray for us.
Save your peo-ple. Save your peo-ple. Save your peo-people.

1.- 4. All you ho - ly men and wo-men, pray for us.
5. Christ, hear us; Lord Je - sus, hear our prayer.

Profession of Vows - Profesión de votos (Sit/Sentarse)

Prayer of Consecration - Oración de Consagración

Fraternal Embrace - Abrazo Fraterno

These Alone Are Enough



1. Take my heart, O Lord, take my hopes and dreams.
2. Take my thoughts, O Lord, and my mem - o - ry.
3. I sur - ren - der, Lord, all I have and hold.
4. When the dark - ness falls on my fi - nal days,



Take my mind with all its plans and schemes.
Take my tears, my joys, my lib - er - ty.
I re - turn to you your gifts un - told.
take the ver - y breath that sang your praise.



Give me noth - ing more than your love and grace.



These a - lone, O God, are e - nough for me.



LITURGY OF THE EUCHARIST - LITURGIA EUCHARÍSTICA

Sanctus

Mass of Creation

Marty Haugen/Tony Alonso

The musical notation consists of six staves of music in common time (indicated by '3') and G clef. The first three staves represent the 'Sanctus' chant, while the remaining three staves represent the 'Mass of Creation' chant. The lyrics are written below each staff.

*San - to, San - to, San - to es el Se - ñor, Dios del
U - ni - ver - so. Heav - en and earth are
full of your glo - ry. Ho - san - na in the
high - est. Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre
del Se - ñor. Ho - san - na in the high - est,
ho - san - na in the high - est.*



*Please remain STANDING throughout the Eucharistic Prayer.
Permanezca DE PIE durante toda la Plegaria Eucarística.*

Memorial Acclamation/Aclamación Memorial

Musical notation for the Memorial Acclamation. The music is in common time (indicated by '4') and has a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are:

When we eat this Bread and drink this Cup, a-nun-cia-mos tu muer-te, Se-
ñor, has - ta que vuel-vas, un - til you come a - gain.

Great Amen/Gran Amén

Musical notation for the Great Amen/Gran Amén. The music is in common time (indicated by '4') and has a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are:

A - men, a - men, a - men.

Fraction Rite - Rito de la Fracción del Pan

Musical notation for the Fraction Rite. The music is in common time (indicated by '4') and has a key signature of one sharp (F-sharp). The lyrics are:

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del
mun - do, ten pie - dad de no - so - tros, ten pie -
dad de no - so - tros. mun - do, da - nos la paz,
da - nos la paz. Da - nos, da - nos, da - nos la
paz; da - nos, da - nos, da - nos la paz.

A bracket labeled "Final" is positioned above the last two measures of the first staff.

Communion Song - Canto de Comunión

Amén. El Cuerpo de Cristo

John Schiavone

A - mén. El Cuer - po de Crist - to. A -

mén. La San-gre del Se-ñor. Eat - ing your bod - y, drink - ing your

blood, we be - come what we re-ceive. A - men. A - men.

Recessional

Improvisation on GROSSEN GOT

